



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1994/1416
13 December 1994
CHINESE
ORIGINAL: ARABIC

1994年12月12日

伊拉克常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示,谨通知你,1994年12月1日至10日期间,美国飞机继续侵犯伊拉克领空,进行侦察、挑衅和投掷发热照明弹。

1994年12月1日

(a) 北部地区:15架次,时速600至900公里,高度中等,集中于摩苏尔、伊尔比勒、杜胡克、扎胡、泰勒阿费尔和阿马迪耶。

(b) 南部地区:69架次、时速600至900公里,高度中等,集中于纳西里纳、巴什拉、艾尔塔维、古尔奈、阿马拉和杰利拜。

1994年12月1日10时13分,一架美国TR-1型侦察机侵犯伊拉克领空,时速600公里,高度2万米,飞越了艾尔塔维、萨纳姆山、杰利拜、布萨耶地区和萨马沃以南地区。12时10分,该机朝科威特方向离去。

1994年12月1日18时18分,一帶有敌意的双机编队在米桑省的萨利堡投掷了6枚发热照明弹。

1994年12月2日

(a) 北部地区:7架次,进速600至900公里,高度中等,集中于摩苏尔、杜胡克、泰勒阿费尔、扎胡和阿马迪耶。

94-49956 (c) 151294 151294 16/12/94

(b) 南部地区:75架次,时速600至900公里,高度中等,集中于巴什拉、纳西里耶、萨马沃、塞勒曼、阿马拉和里法伊。

1994年12月2日22时20分,一帶有敌意的双机编队在巴什拉省祖拜尔东南方地区投掷了3枚发热照明弹。

1994年12月3日

南部地区:70架次,时速600至900公里,高度中等,集中于巴什拉、古尔纳、萨利堡、阿马拉、纳西里耶、纳杰夫以南地区、迪瓦尼耶以南地区、萨马沃、塞勒曼、布萨耶和艾尔塔维。

1994年12月2日20时50分,一架美国飞机在巴什拉省祖拜尔东南地区投掷了3枚发热照明弹。

1994年12月4日

(a) 北部地区:9架次,时速600至900公里,高度中等,集中在摩苏尔、杜胡克、伊尔比勒、泰勒阿费尔、扎胡和阿马迪耶。

(b) 南部地区:83架次,时速600至900公里,高度中等,集中于纳西里耶、萨利堡、布萨耶、艾尔塔维、杰利拜和萨纳姆山。

1994年12月4日10时和12时30分,两架美国TR-1型侦察机以600公里的时速、中等高度侵犯了伊拉克领空,包括纳西里耶、萨马沃、查拜什、希纳费耶、布萨耶、巴什拉和艾尔塔维。这两架飞机于11时40分和14时54分朝科威特方向飞去。

1994年12月5日

(a) 北部地区:17架次,时速600至900公里,高度中等,集中于摩苏尔、扎胡、杜胡克、阿马迪亚和泰勒阿费尔。

(b) 南部地区:71架次,时速600至900公里,高度中等,集中于纳西里耶、萨马沃、库那、阿塔维和布塞亚。

1994年12月5日10时30分和12时36分,2架美国TR-1型侦察机以600公里时速在2万米高度侵犯伊拉克南部地区领空,其后分别在11时40分和14时40分向科威特飞去。

1994年12月6日

(a) 北部地区:17架次,时速600至900公里,高度中等,集中于摩苏尔、伊尔比勒、杜胡克、扎胡、阿马迪亚和艾因扎拉。

(b) 南部地区:60架次,时速600至900公里,高度中等,集中于纳西里耶、萨马瓦、迪瓦尼亚以南地方、纳杰夫以南地方库那、塞勒曼、查拜书、布塞亚和查利巴。

1994年12月6日9时55分,1架美国TR-1型侦察机以600公里时速在2万米高度侵犯伊拉克哈姆萨、希纳菲亚、塞勒曼、查利巴、阿塔维和萨南山的领空,后于10时37分朝科威特方向飞去。

1994年12月7日

(a) 北部地区:15架次,时速600至900公里,高度中等,集中于摩苏尔、伊尔比勒、杜胡克、泰勒阿费尔亚克拉和阿马迪亚。

(b) 南部地区:50架次,时速600至900公里,高度中等,集中于纳西里耶、查利巴、阿塔维和萨马瓦。

1994年12月7日9时55分和12时55分,2架美国TR-1型侦察机以600公里时速,在2万米高度侵犯伊拉克南部地区领空,其后分别在11时40分和14时43分朝科威特飞去。

1994年12月8日

(a) 北部地区:6架次,时速600至900公里,高度中等,集中于扎胡、阿马迪耶。

(b) 南部地区:54架次,时速600至900公里,高度中等,集中于巴士拉、纳西里

耶、萨马瓦、塞勒曼、查利巴、阿塔维和布塞亚。

1994年12月9日

南部地区:45架次,时速600至900公里,中等高度,集中于纳西里耶、萨马瓦、塞勒曼、拉萨夫、乌什拜贾赫、阿塔维、查利巴、查拜书和巴士拉。

1994年12月10日

南部地区:41架次,时速600至900公里,中等高度,集中于巴士拉、萨马瓦、阿马拉、查拜书和阿塔维。

1994年12月10日8时50分至11时45分,3架美国TR-1型侦察机,时速600公里,高度20 000米,侵犯伊拉克以南地区领空如下:

1. 第一次于8时50分进入伊拉克领空,于10时03分朝科威特方向飞去。
2. 第二次于10时25分进入伊拉克领空,于13时10分朝科威特方向飞去。
3. 第三次于11时45分进入伊拉克领空,并于13时15分朝科威特方向飞去。

请将本信作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

尼扎尔·哈姆敦(签名)